

W 9-100
W 9-115
W 9-125
W 9-115 Quick
W 9-125 Quick
W 900-125

W 11-125 Quick
WP 11-115 Quick
WP 11-125 Quick

WEV 11-125 Quick

W 13-125 Quick
W 13-150 Quick
WP 13-125 Quick
WP 13-150 Quick

T 13-125 CED

WE 15-125 Quick
WEV 15-125 Quick
WEV 15-125 Quick HT

WE 17-125 Quick
WE 17-150 Quick
WE 17-125 Quick RT
WE 17-150 Quick RT

WEP 17-125 Quick
WEP 17-150 Quick



WEV 17-150 Quick
WEV 17-125 Quick Inox
WEV 17-125 Quick
WEV 17-125 Quick RT
WEV 17-125 Quick Inox RT

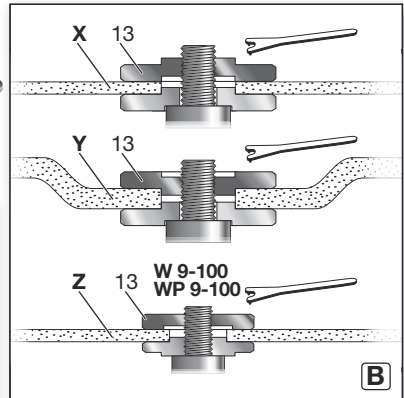
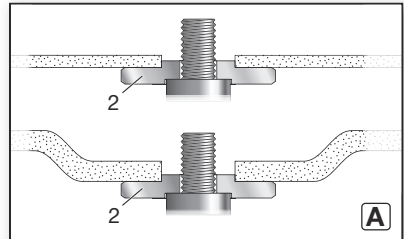
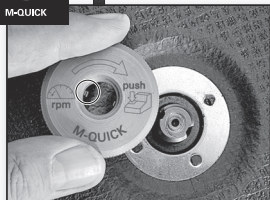
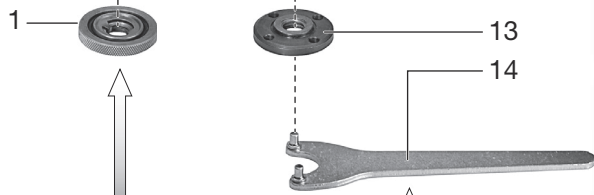
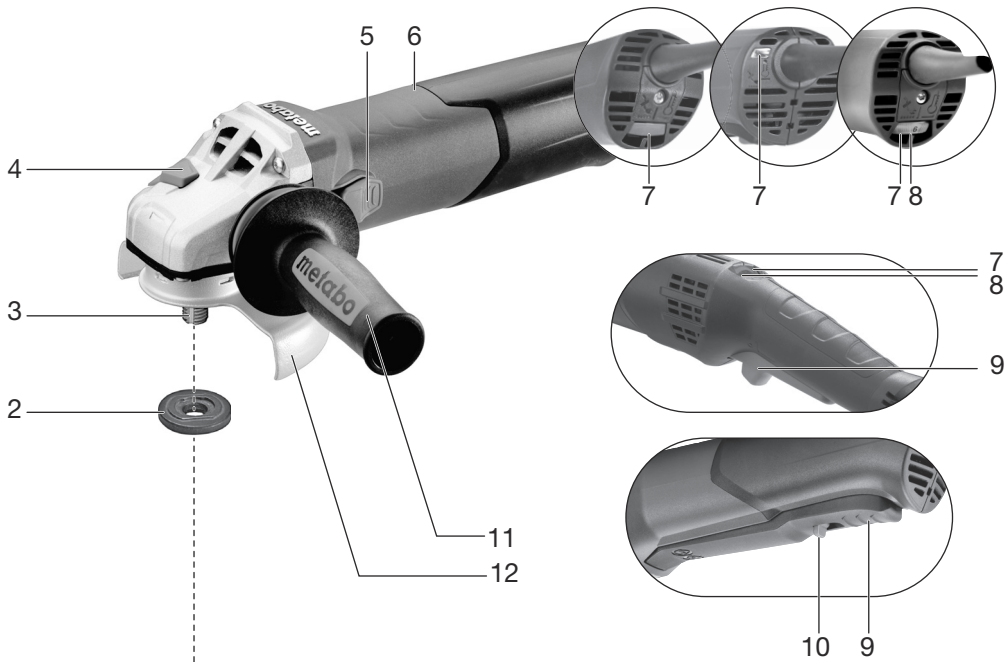
WE 19-180 Quick RT
WE 19-125 Q M-Brush

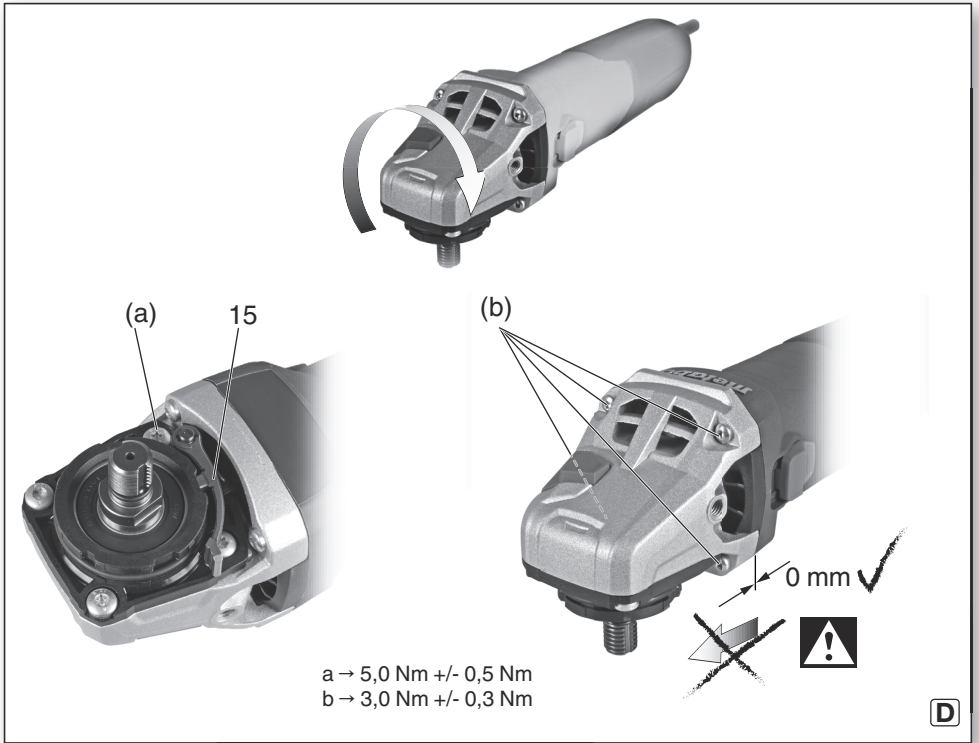
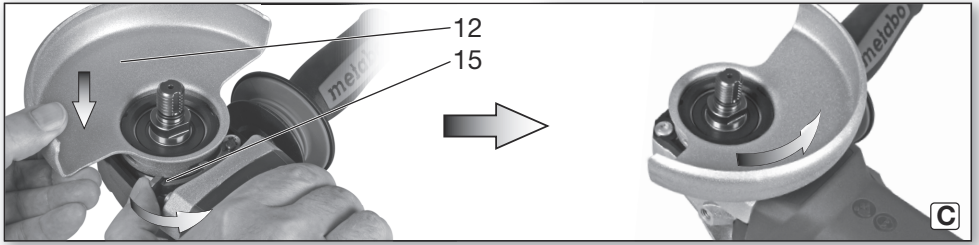
WEV 19-125 Q M-Brush

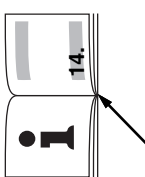


de Originalbetriebsanleitung 8
en Original instructions 17
fr Notice originale 25
nl Oorspronkelijke gebruiksaanwijzing 34
it Istruzioni originali 43
es Manual original 52
pt Manual original 61
sv Originalbruksanvisning 70
fi Alkuperäinen käyttöohje 78
no Original bruksanvisning 86
da Original betjeningsanvisning 94
pl Oryginalna instrukcja obsługi 102
hu Eredeti használati utasítás 111

hy Оригинална инструкция 120
kk Пайдалану нұсқаулығының түпнұсқасы 129
ky Пайдалану боюнча нускаманың нукурасы 139
uk Оригінальна інструкція з експлуатації 148
cs Původní návod k používání 157
et Algupärane kasutusjuhend 165
lt Originali instrukcija 173
lv Instrukcijas oriģinālvalodā 181
ar تعليمات التشغيل الأصلية 189





	W 9-100 *1) 00350..	100 (4)	-	-	-	W 9-115 Quick *1) 00371..	115 (4 1/2)	125 (5)	115 (4 1/2)	WP 11-115 Quick *1) 03621..	115 (4 1/2)	125 (5)	WP 11-125 Quick *1) 03624..	125 (5)	10500	11000	11000	11000	10500	11000	11000	9600	10000
	W 9-125 *1) 00376..	125 (5)	-	-	-	W 9-125 Quick *1) 00374..	125 (5)	125 (5)	125 (5)	W 11-125 Quick *1) 03623..	125 (5)	125 (5)	W 13-125 Quick *1) 03627..	125 (5)	10500	11000	11000	11000	10500	11000	11000	9600	10000
W 9-115 *1) 00354..	115 (4 1/2)	-	-	-	W 9-115 Quick *1) 00371..	115 (4 1/2)	115 (4 1/2)	115 (4 1/2)	W 11-125 Quick *1) 03623..	115 (4 1/2)	115 (4 1/2)	W 13-125 Quick *1) 03627..	125 (5)	10500	11000	11000	11000	10500	11000	11000	9600	10000	
W 9-125 *1) 00376..	125 (5)	-	-	-	W 9-125 Quick *1) 00374..	125 (5)	125 (5)	125 (5)	W 11-125 Quick *1) 03623..	125 (5)	125 (5)	W 13-125 Quick *1) 03627..	125 (5)	10500	11000	11000	11000	10500	11000	11000	9600	10000	
W 900-125 *1) 00381..	125 (5)	-	-	-	W 9-115 Quick *1) 00371..	115 (4 1/2)	115 (4 1/2)	125 (5)	W 11-125 Quick *1) 03623..	125 (5)	125 (5)	W 13-125 Quick *1) 03627..	125 (5)	10500	11000	11000	11000	10500	11000	11000	9600	10000	
M-Quick	-	-	-	-	W 9-115 *1) 00354..	115 (4 1/2)	115 (4 1/2)	125 (5)	W 11-125 Quick *1) 03623..	125 (5)	125 (5)	W 13-125 Quick *1) 03627..	125 (5)	10500	11000	11000	11000	10500	11000	11000	9600	10000	
Electronic	-	-	-	-	W 9-125 *1) 00376..	125 (5)	125 (5)	125 (5)	W 11-125 Quick *1) 03623..	125 (5)	125 (5)	W 13-125 Quick *1) 03627..	125 (5)	10500	11000	11000	11000	10500	11000	11000	9600	10000	
Ø	mm (in)	mm (in)	mm (in)	mm (in)	W 900-125 *1) 00381..	125 (5)	125 (5)	125 (5)	W 11-125 Quick *1) 03623..	125 (5)	125 (5)	W 13-125 Quick *1) 03627..	125 (5)	10500	11000	11000	11000	10500	11000	11000	9600	10000	
t_{max1}; t_{max2}; t_{max3}; t_{max4}	mm (in)	mm (in)	mm (in)	mm (in)	W 9-125 *1) 00376..	125 (5)	125 (5)	125 (5)	W 11-125 Quick *1) 03623..	125 (5)	125 (5)	W 13-125 Quick *1) 03627..	125 (5)	10500	11000	11000	11000	10500	11000	11000	9600	10000	
M / I	- / mm (in)	- / mm (in)	- / mm (in)	- / mm (in)	W 9-125 *1) 00376..	125 (5)	125 (5)	125 (5)	W 11-125 Quick *1) 03623..	125 (5)	125 (5)	W 13-125 Quick *1) 03627..	125 (5)	10500	11000	11000	11000	10500	11000	11000	9600	10000	
n	min ⁻¹ (rpm)	min ⁻¹ (rpm)	min ⁻¹ (rpm)	min ⁻¹ (rpm)	W 9-125 *1) 00376..	125 (5)	125 (5)	125 (5)	W 11-125 Quick *1) 03623..	125 (5)	125 (5)	W 13-125 Quick *1) 03627..	125 (5)	10500	11000	11000	11000	10500	11000	11000	9600	10000	
n_v	min ⁻¹ (rpm)	min ⁻¹ (rpm)	min ⁻¹ (rpm)	min ⁻¹ (rpm)	W 9-125 *1) 00376..	125 (5)	125 (5)	125 (5)	W 11-125 Quick *1) 03623..	125 (5)	125 (5)	W 13-125 Quick *1) 03627..	125 (5)	10500	11000	11000	11000	10500	11000	11000	9600	10000	
P₁	W	W	W	W	W 9-125 *1) 00376..	125 (5)	125 (5)	125 (5)	W 11-125 Quick *1) 03623..	125 (5)	125 (5)	W 13-125 Quick *1) 03627..	125 (5)	10500	11000	11000	11000	10500	11000	11000	9600	10000	
P₂	W	W	W	W	W 9-125 *1) 00376..	125 (5)	125 (5)	125 (5)	W 11-125 Quick *1) 03623..	125 (5)	125 (5)	W 13-125 Quick *1) 03627..	125 (5)	10500	11000	11000	11000	10500	11000	11000	9600	10000	
m	kg (lbs)	kg (lbs)	kg (lbs)	kg (lbs)	W 9-125 *1) 00376..	125 (5)	125 (5)	125 (5)	W 11-125 Quick *1) 03623..	125 (5)	125 (5)	W 13-125 Quick *1) 03627..	125 (5)	10500	11000	11000	11000	10500	11000	11000	9600	10000	
a_{h,SG}/K_{h,SG}	m/s ²	m/s ²	m/s ²	m/s ²	W 9-125 *1) 00376..	125 (5)	125 (5)	125 (5)	W 11-125 Quick *1) 03623..	125 (5)	125 (5)	W 13-125 Quick *1) 03627..	125 (5)	10500	11000	11000	11000	10500	11000	11000	9600	10000	
a_{h,DS}/K_{h,DS}	m/s ²	m/s ²	m/s ²	m/s ²	W 9-125 *1) 00376..	125 (5)	125 (5)	125 (5)	W 11-125 Quick *1) 03623..	125 (5)	125 (5)	W 13-125 Quick *1) 03627..	125 (5)	10500	11000	11000	11000	10500	11000	11000	9600	10000	
a_{h,P}/K_{h,P}	m/s ²	m/s ²	m/s ²	m/s ²	W 9-125 *1) 00376..	125 (5)	125 (5)	125 (5)	W 11-125 Quick *1) 03623..	125 (5)	125 (5)	W 13-125 Quick *1) 03627..	125 (5)	10500	11000	11000	11000	10500	11000	11000	9600	10000	
L_{pA}/K_{pA}	dB(A)	dB(A)	dB(A)	dB(A)	W 9-125 *1) 00376..	125 (5)	125 (5)	125 (5)	W 11-125 Quick *1) 03623..	125 (5)	125 (5)	W 13-125 Quick *1) 03627..	125 (5)	10500	11000	11000	11000	10500	11000	11000	9600	10000	
L_{WA}/K_{WA}	dB(A)	dB(A)	dB(A)	dB(A)	W 9-125 *1) 00376..	125 (5)	125 (5)	125 (5)	W 11-125 Quick *1) 03623..	125 (5)	125 (5)	W 13-125 Quick *1) 03627..	125 (5)	10500	11000	11000	11000	10500	11000	11000	9600	10000	



10; 7; 1; 7; 1; 15
 (3; 6; 9; 32; 9; 32; 19; 32)

M 14 / 20 (25/32)

CE *2) 2014/30/EU, 2006/42/EC, 2011/65/EU
 *3) EN 62841-1:2015+A11:2022, EN IEC 62841-2-3:2021/A11:2021, EN IEC 63000:2018

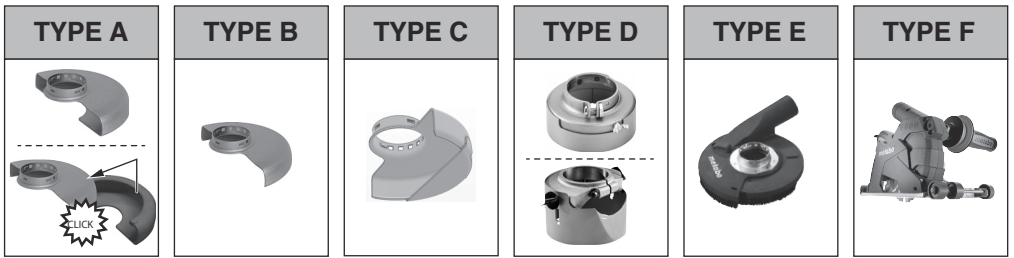
2024-08-14, Bernd Fleischmann, Chief Technology Officer Koki Holdings Co., Ltd.
 *4) Metabowerte GmbH - Metabo-Allee 1 - 72622 Nuertingen, Germany

ppa. B.F.

	M-Quick	-	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	WEV 17-150 Quick *1) 00473..	VTC	150 (6)	10000	2800-10000	1700	1040	2,6 (5.7)	6,8/1,5	3,0/1,5	-	96/3	104/3	
	Electronic	-														WEP 17-150 Quick *1) 00507..	TC	150 (6)	10000	-	1700	1040	2,6 (5.7)	6,8/1,5	3,0/1,5	-	96/3	104/3	
	\emptyset	mm (in)														WEP 17-125 Quick *1) 00547..	TC	125 (5)	11000	-	1700	1040	2,5 (5.5)	6,0/1,5	3,6/1,5	-	96/3	104/3	
	$t_{max1}; t_{max2}; t_{max3}; t_{max4}$	mm (in)														WE 17-150 Quick *1) 01087..	TC	150 (6)	10000	-	1750	1070	2,5 (5.5)	8,2/1,5	4,0/1,5	-	97/3	105/3	
		M / I	- / mm (in)													WE 17-125 Quick *1) 01086..	TC	125 (5)	11000	-	1750	1070	2,5 (5.5)	6,8/1,5	3,0/1,5	-	95/3	103/3	
																WE 17-150 Quick *1) 01074..	TC	150 (6)	10000		1700	1040	2,6 (5.7)	6,8/1,5	3,0/1,5	-	96/3	104/3	
		n	min ⁻¹ (rpm)													WE 17-125 Quick *1) 00515..	TC	125 (5)	11000	10000		1700	1040	2,5 (5.5)	6,0/1,5	3,6/1,5	-	96/3	104/3
		n_v	min ⁻¹ (rpm)													WEV 15-125 Quick HT *1) 00562..	VTC	125 (5)	9600	2800-9600		1550	940	2,5 (5.5)	5,0/1,5	4,0/1,5	2,6/1,5	96/0/3	104/0/3
		P₁	W													WEV 15-125 Quick *1) 00468..	VTC	125 (5)	11000	11000		1700	1040	2,5 (5.5)	6,0/1,5	3,6/1,5	-	96/3	104/3
		P₂	W													WE 15-125 Quick *1) 00448..	TC	125 (5)	11000	11000		1550	940	2,5 (5.5)	6,0/1,5	3,6/1,5	-	96/3	104/3
	m	kg (lbs)													WP 13-150 Quick *03633..	-	150 (6)	10000	10000		1350	830	2,5 (5.5)	6,8/1,5	3,0/1,5	-	96/3	104/3	
	a_{h,SG}/K_{h,SG}	m/s ²													WP 13-125 Quick *1) 03629..	✓	125 (5)	1100	1100		830	830	2,4 (5.3)	6,0/1,5	<2,5/1,5	-	96/3	104/3	
	a_{h,DS}/K_{h,DS}	m/s ²																											
	a_{h,P}/K_{h,P}	m/s ²																											
	L_{pA}/K_{pA}	dB(A)																											
	L_{WA}/K_{WA}	dB(A)																											

10; 7; 1; 9; 1; 15
(3; 8; 9; 32; 32; 32)

M 14 / 20^(25/32)



*1

*2

*3

*4 +

*5 +

		TYPE
1	1.1	B / C
	1.2	D
	1.3	E
2	2.1	A / C
	2.2	A
	2.3	A / F
	2.4	A / C
3	3.1	-
4	4.1	A / B / C
	4.2	-
5	5.1	B / C
	5.2	-
6	6.1	-



- *1 $\varnothing_{\max} = 100 \text{ mm (4")}$ 630346000
 $\varnothing_{\max} = 115 \text{ mm (4 1/2")}$ 630351000
 $\varnothing_{\max} = 125 \text{ mm (5")}$ 630352000
 $\varnothing_{\max} = 150 \text{ mm (6")}$ 630353000
 $\varnothing_{\max} = 180 \text{ mm (7")}$ 630383000

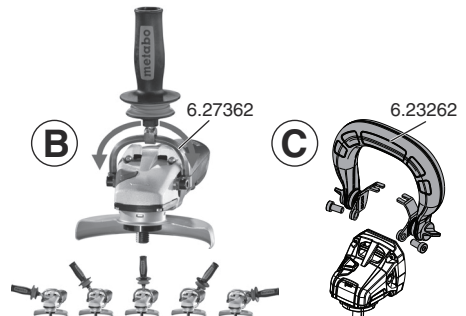
*2 WE 19-180 Quick RT: 339204780

*3 $\varnothing = 80 \text{ mm}$ 623276000
(WE 19-180...: $\varnothing = 110 \text{ mm}$ 623140000)

*4 GED 125: 626732000

*5 CED 125: 626730000
CED 125 Plus: 626731000

- 6.30441 (WP..13 – WP..19)
 6.30792 (WPB 13-1 - WEP..17-1) Δ D8°
 6.30719 (W... RT)
 6.30835 (W.. 9-1 - W.. 11-1...) Δ \varnothing
 6.30709 (W.. 13-1/T 13-125 - WE.. 17-1) Δ \varnothing



Původní návod k používání

1. Prohlášení o shodě

Prohlašujeme s výhradní odpovědností: Tyto úhlové brusky, určené typem a sériovým číslem *1), odpovídají všem příslušným ustanovením směrníc *2) a norem *3). Technická dokumentace u *4) – viz strana 4.

2. Použití v souladu s určeným účelem

Úhlové brusky jsou s originálním příslušenstvím Metabo vhodné pro broušení, broušení smirkovým papírem, práci s drátěnými kartáči a pro dělení kovů, betonu, kamene a podobných materiálů bez použití vody.

WEV 15-125 Quick HT, WEV 17-125 Quick Inox, WEV 17-125 Quick Inox RT jsou doplňkově vhodné pro lehké leštící práce. Pro dlouhodobé leštící práce doporučujeme naše úhlové leštičky.

Stroje s označením WEV.. jsou obzvláště vhodné díky regulačnímu kolečku k nastavení počtu otáček pro práce s drátěnými kartáči.

Za škody způsobené použitím, které je v rozporu s určeným účelem, přebírá zodpovědnost pouze uživatel.

Je nutné dodržovat všeobecně uznávané předpisy pro ochranu před úrazem a přiložené bezpečnostní pokyny.

3. Všeobecné bezpečnostní pokyny



Pozor na místa v textu označená tímto symbolem, slouží k vaší bezpečnosti a k ochraně vašeho elektrického nářadí!



VÝSTRAHA – Za účelem minimalizace nebezpečí poranění si přečtěte návod k použití.



VAROVÁNÍ – Přečtěte si všechny bezpečnostní pokyny, výstrahy, zobrazení a technické specifikace k tomuto elektrickému nástroji. *Nedodržování všech níže uvedených pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár a/nebo těžké poranění.*

Všechny pokyny a výstrahy uchovejte pro budoucí potřebu.

Předávejte vaše elektrické nářadí jen společně s těmito dokumenty.

4. Speciální bezpečnostní pokyny

4.1 Společné bezpečnostní pokyny pro broušení, broušení smirkovým papírem,

práce s drátěnými kartáči, leštění a rozbrušování:

a) **Toto elektrické nářadí třeba je třeba používat jako brusku, brusku se smirkovým papírem, drátěný kartáč, řezačku otvorů a řezací brusku.**

Dodržujte všechna bezpečnostní upozornění, pokyny, znázornění a údaje, které uschovete společně s přístrojem. Pokud nebudete dodržovat všechny dále uvedené pokyny, může dojít k úrazu zásahem elektrickým proudem, požáru a/nebo těžkým poraněním. WEV 15-125 Quick HT, WEV 17-125 Quick Inox, WEV 17-125 Quick Inox RT se kromě toho používá jako leštidlo.

b) **Toto elektrické nářadí není vhodné pro leštění.** Použití elektrického nářadí v rozporu s určeným účelem může způsobit nebezpečné situace a poranění. (Nevztahuje se na WEV 15-125 Quick HT, WEV 17-125 Quick Inox, WEV 17-125 Quick Inox RT.)

c) **Elektrické nářadí nepoužívejte k provádění funkce, pro kterou není specificky navrženo a určené výrobcem.** Následkem takové přestavby může dojít ke ztrátě kontroly a vážnému zranění osob.

d) **Nepoužívejte žádný vložený nástroj, který nebyl výrobcem speciálně určený a doporučený pro toto elektrické nářadí.** Pouhá skutečnost, že příslušenství lze na elektrické nářadí upevnit, nezaručuje bezpečné použití.

e) **Přípustné otáčky vloženého nástroje musí být minimálně tak vysoké jako maximální otáčky uvedené na elektrickém nářadí.** Vložený nástroj, který se otáčí rychleji, než je přípustné, se může rozlomit a rozletět do okolí.

f) **Vnější průměr a tloušťka vloženého nástroje musí odpovídat rozměrům vašeho elektrického nářadí.** Vložený nástroj s nesprávnými rozměry nelze dostatečně zakrýt a může dojít ke ztrátě kontroly nad ním.

g) **Rozměry pro upevnění vloženého nástroje musí odpovídat rozměrům upevňovacích prvků elektrického nástroje.** Vložené nástroje, které nejsou přesně upevněny na elektrickém nářadí, se otáčejí nerovnoměrně, velmi silně vibrují a mohou vést ke ztrátě kontroly nad nástrojem.

h) **Nepoužívejte poškozené vložené nástroje.** Před každým použitím zkontrolujte vložené nástroje: brusné kotouče, zda nevykazují odrolení či praskliny, brusné talíře, zda nevykazují praskliny nebo silné opotřebení, drátěné kartáče, zda nemají uvolněné nebo zlomené drátky. Pokud elektrické nářadí nebo vložený nástroj spadne, zkontrolujte, zda nedošlo k jeho poškození nebo použijte nepoškozený vložený nástroj. Po zkontrolování a nasazení vloženého nástroje zaujměte vy i poblíž stojící osoby takovou polohu, abyste byli mimo rovinu otáčejícího se vloženého nástroje a nechte nářadí jednu minutu běžet na maximální otáčky. Poškozené vložené nástroje obvykle prasknou při této testovací fázi.

i) **Noste osobní ochranné pomůcky. Podle použití nářadí používejte obličejový ochranný kryt, ochranu očí nebo ochranné brýle. Pokud je to třeba, použijte respirátor, ochranu sluchu, ochranné rukavice nebo speciální zástěru, která zadrží brusné částice a částice materiálu.** Zrak je třeba chránit před odlétávajícími částicemi, které vznikají při různých pracích. Masky proti prachu nebo respirátor slouží k filtrování vznikajícího prachu. Pokud jste dlouhou dobu vystaveni hluku, může dojít k poškození až ztrátě sluchu.

j) **Dbejte, aby ostatní osoby byly v bezpečné vzdálenosti od vašeho pracovního prostoru. Každý, kdo vstoupí do pracovního prostoru, musí být vybavený osobními ochrannými pomůckami.** Úlomky obráběného kusu nebo roztrženého vloženého nástroje se mohou rozletět a způsobit poranění i mimo bezprostřední pracovní prostor.

k) **Pokud provádíte práce, při kterých může vložený nástroj narazit na skrytá vedení elektrického proudu nebo na vlastní síťový kabel, držte elektrické nářadí pouze za izolované rukojeti.** Při kontaktu s vedením pod napětím se může napětí přenést i do kovových částí nářadí, a to může způsobit úraz elektrickým proudem.

l) **Síťový kabel nesmí být v dosahu otáčejících se vložených nástrojů.** Pokud byste ztratili kontrolu nad nářadím, může dojít k přeriznutí nebo zachycení síťového kabelu a vaše ruka nebo paže se může dostat do oblasti otáčejícího se vloženého nástroje.

m) **Elektrické nářadí nikdy neodkládejte, dokud se vložený nástroj zcela nezastaví.** Otáčející se vložený nástroj se může dostat do kontaktu s odkládací plochou, čímž může dojít ke ztrátě kontroly nad elektrickým nářadím.

n) **Elektrické nářadí nenechávejte běžet při přenašení.** Při náhodném dotyku může dojít k zachycení oděvu rotujícím vloženým nástrojem a vložený nástroj se může zavrtat do vašeho těla.

o) **Pravidelně čistěte vzduchové štěrbyin vašeho elektrického nářadí.** Ventilátor přitahuje do krytu prach a v důsledku většího nahromadění kovového prachu může dojít k ohrožení elektrickým proudem.

p) **Elektrické nářadí nepoužívejte v blízkosti hořlavých materiálů.** Jiskry by mohly způsobit vznícení těchto materiálů.

q) **Nepoužívejte vložené nástroje, které vyžadují kapalně chladičké prostředky.** Při použití vody nebo jiných kapalných chladičích prostředků může dojít k úrazu elektrickým proudem.

4.2 Zpětný ráz a příslušné bezpečnostní pokyny

Zpětný ráz představuje náhlou reakci na zablokovanou nebo zaseknutou otáčející se vložený nástroj, jako např. brusný kotouč, brusný talíř, drátěný kartáč atd. Zaseknutí nebo zablokování vede k náhlému zastavení otáčejícího se vloženého nástroje. V důsledku toho dojde

k akceleraci nekontrolovaného elektrického nářadí proti směru otáčení vloženého nástroje v místě zablokování.

Pokud se např. brusný kotouč zasekne nebo zablokuje v obráběném kuse, může se hrana brusného kotouče, která je zanořena do obráběného kusu, zachytit a brusný kotouč se může vylomit nebo může dojít ke zpětnému rázu. Brusný kotouč se potom začne pohybovat směrem k pracovníkovi nebo od něj, v závislosti na směru otáčení kotouče v místě zablokování. Může přitom dojít i k roztržení brusných kotoučů.

Zpětný ráz je důsledkem chybného použití elektrického nářadí a/nebo nesprávných pracovních podmínek. Lze mu zabránit vhodnými bezpečnostními opatřeními, která jsou popsána níže.

a) **Elektrické nářadí držte pevně. Dbejte na to, abyste měli tělo a paže v takové poloze, v níž jste schopni silu zpětného rázu vyrovnat. Používejte vždy přidavnou rukojeť, pokud patří k vybavení elektrického nářadí, abyste měli co největší kontrolu nad silou zpětného rázu nebo reakčním momentem vznikajícím při rozběhnutí nářadí.** Pomocí vhodných bezpečnostních opatření může pracovník silu zpětného rázu a reakční sílu zvládnout.

b) **Nikdy nedávejte ruce do blízkosti rotujících vložených nástrojů.** Vložený nástroj může při zpětném rázu zasáhnout vaši ruku.

c) **Vyhýbejte se tělem místu, do kterého se elektrické nářadí může pohybovat při zpětném rázu.** Zpětný ráz způsobuje pohyb elektrického nářadí v opačném směru k pohybu brusného kotouče v místě zablokování.

d) **Obzvláště opatrně pracujte v oblasti rohů, ostrých hran atd. Zabraňte tomu, aby se vložené nástroje od obráběného kusu odrazily a zasekly.** Rotující vložený nástroj má v rozích, na ostrých hranách nebo při odražení tendenci k zaseknutí. To může vést ke ztrátě kontroly nebo ke zpětnému rázu.

e) **K řezání dřeva nepoužívejte kotouč řetězové pily, segmentový diamantový řezný kotouč s rozestupem segmentů větším než 10 mm ani ozubený pilový kotouč.** Takové vložené nástroje často způsobují zpětný ráz nebo ztrátu kontroly.

4.3 Zvláštní bezpečnostní pokyny pro broušení a rozbrousování:

a) **Používejte výhradně brusné nástroje, které jsou pro příslušné elektrické nářadí schválené, a ochranný kryt určený pro použití druh brusného nástroje.** Brusné nástroje, které nejsou pro příslušné elektrické nářadí určené, nelze dostatečně zakrýt a jsou nebezpečné.

b) **Zalomené brusné kotouče musejí být namontovány tak, aby brusná plocha nepřesahovala okraj ochranného krytu.** Nesprávně namontovaný brusný kotouč, který vyčnívá přes okraj ochranného krytu, nelze dostatečně zakrýt.

c) **Ochranný kryt musí být k elektrickému nářadí bezpečně připevněný a nastavený tak,**

aby bylo dosaženo maximálního stupně bezpečnosti, tzn. že směrem k pracovníkovi zůstává nezakrytá co možná nejmenší část brusného nástroje. Ochranný kryt pomáhá chránit uživatele před úlomky, náhodným kontaktem s brusným nástrojem a před jiskrami, které by mohly zapálit oděv.

d) **Brusné nástroje se smí používat pouze pro doporučené použití.** Například: **Nikdy nebruste boční plochou řezného kotouče.** Řezací brusné kotouče jsou určeny pro opracování materiálu hranou kotouče. Působení sil z boku může způsobit prasknutí tohoto brusného nástroje.

e) **Používejte vždy nepoškozenou upínací přírubu, jejíž velikost a tvar odpovídá zvolenému brusnému kotouči.** Vhodné příruby chrání brusný kotouč a snižují tak nebezpečí prasknutí brusného kotouče. Příruby pro řezné kotouče se mohou lišit od přírub pro jiné brusné kotouče.

f) **Nepoužívejte opotřebované brusné kotouče z většího elektrického nářadí.** Brusné kotouče pro větší elektrické nářadí nejsou dimenzované na vyšší otáčky menšího elektrického nářadí a mohou prasknout.

g) **V případě použití kotoučů na dvojitý účel používejte vždy vhodný ochranný kryt pro prováděnou aplikaci.** Následkem použití nesprávného ochranného krytu může být požadovaná ochrana nedostatečná a může vést k vážným zraněním.

4.4 Další zvláštní bezpečnostní pokyny pro rozbrušování:

a) **Snažte se zabránit zablokování řezného kotouče a nepoužívejte příliš velkou přitlačnou sílu. Neprovádějte nadměrně hluboké řezy.** Přetížením řezného kotouče se zvyšuje jeho namáhání a sklon k zaseknutí nebo zablokování a tedy možnost zpětného rázu nebo prasknutí brusného nástroje.

b) **Vyhýbejte se oblastí před otáčejícím se řezným kotoučem a za ním.** Pokud pohybujete řezným kotoučem v obráběném kuse směrem od sebe, může se v případě zpětného rázu otáčející se kotouč elektrického nářadí odrazit přímo na vás.

c) **Pokud dojde k zaseknutí řezného kotouče nebo pokud přerušíte práci, vypněte elektrické nářadí a držte ho klidně, dokud se kotouč nepřestane otáčet. Nikdy se nesnažte vytáhnout ještě se otáčející řezný kotouč z řezu, jinak může dojít ke zpětnému rázu.** Zjistěte a odstraňte příčinu zaseknutí.

d) **Elektrické nářadí nikdy zovenu nezapínajte, pokud se ještě nachází v obráběném kuse. Než začnete znovu opatrně řezat, nechte řezný kotouč rozběhnout na plné otáčky.** V opačném případě se může kotouč zaseknout, vyskočit z obráběného kusu nebo způsobit zpětný ráz.

e) **Desky nebo velké obráběné kusy podepřete, abyste tak snížili riziko zpětného rázu v důsledku zablokování řezného kotouče. Velké obráběné kusy se mohou v důsledku vlastní hmotnosti prohnout.** Obráběný kus je

třeba podepřít na obou stranách kotouče, a sice jak v blízkosti linie řezu, tak i na hraně.

f) **Obzvláště opatrní buďte při ponorných řezech do stávajících zdí nebo jiných oblastí, do kterých není vidět.** Zanořeny řezný kotouč může při zařazení do plynového nebo vodovodního potrubí, elektrických kabelů nebo jiných objektů způsobit zpětný ráz.

g) **Neprovádějte křivkové řezy.** Přetížením řezného kotouče se zvyšuje jeho namáhání a sklon k zaseknutí nebo zablokování a tedy možnost zpětného rázu nebo prasknutí brusného nástroje, což může způsobit těžké poranění.

4.5 Speciální bezpečnostní pokyny pro broušení smirkovým papírem:

a) **Nepoužívejte příliš velké brusné listy a řiďte se údaji výrobce ohledně výběru brusných listů.** Brusné papíry, které přesahují přes okraj brusného talíře, mohou způsobit poranění, zaseknutí, roztržení brusného papíru nebo zpětný ráz.

4.6 Pouze pro WEV 15-125 Quick HT, WEV 17-125 Quick Inox, WEV 17-125 Quick Inox RT: Speciální bezpečnostní pokyny pro leštění:

a) **Zabraňte uvolnění částí lešticího krytu, zejména upevňovacích šňůr. Upevňovací šňůry uvozněte nebo zkraťte.** Volně se točící připevňovací provázky mohou zachytit Váš prst nebo se mohou zamotat.

4.7 Zvláštní bezpečnostní pokyny pro práci s drátěnými kartáči:

a) **Mějte na zřeteli, že z drátěného kartáče vypadávají drátky i při běžném použití. Nepřetěžujte drátky nadměrnou přitlačnou silou.** Odlétávající kousky drátků mohou velmi snadno proniknout tenkým oděvem a/nebo kůží.

b) **Pokud se doporučuje ochranný kryt, dbejte na to, aby se ochranný kryt a drátěný kartáč vzájemně nedotýkaly.** V důsledku přitlačné síly a odstředivých sil může dojít ke zvětšení průměru talířových a hrcových kartáčů.

4.8 Další bezpečnostní pokyny:



VAROVÁNÍ – Vždy noste ochranné brýle.



Používejte ochranu sluchu.



VAROVÁNÍ – Elektrické nářadí držte vždy oběma rukama.



Ochranný kryt pro broušení nepoužívejte při rozbrušovacích pracích. Při práci s řeznými kotouči používejte z bezpečnostních důvodů ochranný kryt pro řezné kotouče.

Nepoužívejte segmentové diamantové řezné kotouče se štěrbينami mezi segmenty >10 mm. Přípustné jsou jen záporné úhly segmentů.

Vázané řezné kotouče používejte pouze tehdy, pokud jsou zesílené.

Používejte elastické mezivrstvy, pokud jsou dodávány společně s brusivem a pokud jsou požadovány.

Dbejte na výrobce uvedená data o stroji a příslušenství. Chraňte kotouče před kontaktem s tukem a před nárazy!

Vložené nástroje se musí skladovat a zacházet s nimi pečlivě podle pokynů výrobce

Nikdy nepoužívejte řezné kotouče k hrubování nebo odhrotování! Řezné kotouče nesmí být vystaveny bočnímu tlaku.

Obráběný kus musí pevně dosedat a být zajištěný proti posunutí, např. pomocí upínacích přípravků. Velké obráběné kusy musí být dostatečně podepřeny.

Při použití vložených nástrojů se závitovou vložkou se konec vřetena nesmí dotýkat dna otvoru brusného nástroje. Dbejte na to, aby závit vloženého nástroje byl dostatečně dlouhý, aby se do něj vešla celá délka vřetena. Závit vloženého nástroje musí odpovídat závitě vřetena. Délka a závit vřetena viz strana 4-5 a kapitola 14. Technické údaje.

Doporučujeme používat vhodné stacionární odsávací zařízení. Vždy předfaďte proudový chránič FI (RCD) s max. vybavovacím proudem 30 mA. Při vypnutí úhlové brusky proudovým chráničem FI je třeba nářadí zkontrolovat a vyčistit. Viz. kapitola 9. Čištění.

Poškozené, deformované, resp. vibrující nástroje se nesmí používat.

Dejte pozor, abyste nepoškodili plynové nebo vodovodní trubky, elektrické kabely a nosné zdi (statika).

Před každým nastavením, výměnou nástroje nebo údržbou vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.

Bezpečnostní spojka Metabo S-automatic. Při aktivaci bezpečnostní spojky nářadí ihned vypněte!

Poškozenou nebo popraskanou přídatnou rukojeť je nutno vyměnit. Nepoužívejte nářadí s poškozenou přídatnou rukojetí.

Poškozený nebo popraskaný ochranný kryt vyměňte. Nepoužívejte nářadí s poškozeným ochranným krytem.

Malé obrobky připevňte. Např. pomocí upnutí ve šroubovacích svérkách.

Pokud se kotouče montované s přírubou používají na dvojitý účel (kombinované brusné a řezné kotouče), smí se používat jen následující typy ochranných krytů: typ A, typ C. Viz kapitola 11.

Použití správný ochranný kryt:

Následkem použití nesprávného ochranného krytu může dojít ke ztrátě kontroly a vážným zraněním. Příklady nesprávného použití:

- Při použití ochranného krytu typu A pro boční broušení se ochranný kryt a obrobek mohou

navzájem rušit, to má za následek nedostatečnou kontrolu.


- Při použití ochranného krytu typu B pro rozbrušování s vázanými řeznými kotouči hrozí zvýšené riziko následkem vymrštěných jisker a brusných částic, jakož i úlomků brusného kotouče v případě prasknutí kotouče.

- Při použití ochranného krytu typu A, B, C pro rozbrušování nebo boční broušení v betonu nebo zdivu hrozí zvýšené riziko vystavení prachu a následkem toho ztráta kontroly se zpětným rázem.

- Při použití ochranného krytu typu A, B, C s talířovým kartáčem, jehož tloušťka překračuje povolenou hodnotu, mohou dráty narážet do ochranného krytu a následkem toho může dojít k přetržení drátů.

Vždy používejte ochranný kryt, který je vhodný pro vložený nástroj. Viz kapitola 11.

Snižování prašnosti:

 **VAROVÁNÍ** - Některé druhy prachu, které vznikají při broušení smirkovým papírem, pilování, broušení, vrtání a jiných pracích, obsahují chemikálie, o nichž je známo, že způsobují rakovinu, vrozené vady nebo jiná poškození rozmnožování. Několik příklad těchto chemikálií jsou:

- olovo z olovnatého nátěru
 - minerální prach z cihel, cementu a jiných materiálů zdíva a
 - arzén a chrom z chemicky ošetřeného dřeva.
- Vaše riziko způsobené touto zátěží se odlišuje v závislosti na tom, jak často provádíte tento druh práce. Chcete-li snížit zatížení těmito chemikáliemi: Pracujte v dobře větraných prostorech a se schválenými ochrannými pracovními prostředky, jako jsou např. prachové masky, které byly speciálně vyvinuty k odfiltrování mikroskopických částic.

To se vztahuje i na prachy z jiných materiálů, např. některé druhy dřeva (jako je dubový nebo bukový prach), kovu, azbestu. Dalšími známými chorobami jsou např. alergické reakce, nemoci dýchacích cest. Nedovolte, aby prach vnikl do těla.

Dodržujte směrnice a vnitrostátní předpisy platné pro váš materiál, personál, použití a místo použití (např. předpisy BOZP, likvidace).

Vzniklé částice zachyťte v místě vzniku, zabraňte jejich usazování v okolním prostředí.

Pro speciální práce používejte vhodné příslušenství. Díky tomu se dostane do okolního prostředí méně částic.

Používejte vhodné odsávání.

Snižte prašnost následujícími opatřeními:

- nesměřujte tok odletujících částic a proud odpadního vzduchu ze stroje na sebe nebo na osoby ve vašem okolí ani na usazený prach,
- používejte odsávací zařízení a čističku vzduchu,
- pracoviště dobře větrejte a udržujte odsávacím čisté. Zametání nebo ofukování víří prach.
- Ochranný oděv vysajte nebo vyperte.
- Nevýfukujte, nesazte se oděv vyprášit ani kartáčovat.


5. Přehled


Viz strana 2.

- 1 Upínací matice „Quick“
- 2 Opěrná příruba
- 3 Vřeteno
- 4 Tlačítko pro aretaci vřetena
- 5 Posuvný spínač pro zapnutí/vypnutí *
- 6 Rukojeť
- 7 Elektronický signalizační ukazatel*
- 8 Regulační kolečko pro nastavení otáček*
- 9 Přepínač*
- 10 Pojistka proti zapnutí *
- 11 Přídavná rukojeť / přídavná rukojeť s tlumením vibrací*
- 12 Ochranný kryt
- 13 Matice se dvěma čepy*
- 14 Klíč pro dva otvory*
- 15 Páčka pro upevnění ochranného krytu


* v závislosti na vybavení / není součástí dodávky

6. Uvedení do provozu


 Před uvedením do provozu zkontrolujte, zda síťové napětí a síťový kmitočet na typovém štítku odpovídají údajům vaší elektrické sítě.

 Vždy zapněte FI-proudový chránič (RCD) s max. vybavovacím proudem 30 mA.

6.1 Připevnění přídavné rukojeti

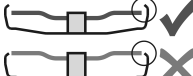
 Pracujte jen s připevněnou přídavnou rukojetí (11)! Přídavnou rukojeť pevně přišroubujte na levou nebo pravou stranu náradí.

6.2 Připevnění ochranného krytu.

 Z bezpečnostních důvodů použijte předepsaný ochranný kryt pro daný vložený nástroj! Následkem použití nesprávného ochranného krytu může dojít ke ztrátě kontroly a vážným zraněním. Viz. také kapitola 11. Příslušenství!


Viz strana 3, obrázek C.


- Stiskněte páčku (15) a držte ji stisknutou. Ochranný kryt (12) nasadíte do zobrazené polohy.
- Uvolněte páčku a ochranný kryt pootočí, až páčka zaskočí.
- Stiskněte páčku a ochranný kryt pootočí tak, aby zakrytá část směřovala k uživateli.
- Zkontrolujte bezpečné upevnění: Páčka musí zaskočit a ochranný kryt se nesmí dát pootočit.

 Používejte pouze vložený nástroj, které ochranný kryt přesahuje minimálně o 3,4 mm.

(Sejmutí provedte v opačném sledu popsaných kroků.)

7. Nasazení brusného kotouče

 Před každým postupem přestrojení: vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky. Přístroj musí být vypnutý a vřeteno se nesmí otáčet.

 Při práci s dělicími kotouči používejte z bezpečnostních důvodů ochranný kryt pro dělicí kotouče (viz kapitola 11. Příslušenství).

7.1 Zaaretujte vřeteno

- Stiskněte tlačítko pro aretaci vřetena (4) a vřeteno (3) pootočíte rukou tak, až tlačítko pro aretaci vřetena citelně zaskočí.

7.2 Upnutí brusného kotouče

Viz strana 2, obrázek A.

- Na vřeteno nasadíte opěrnou přírubu (2). Příruba je správně nasazená tehdy, když s ní na vřeteno nelze otáčet.


Jen u W 9-100: Opěrnou přírubu našroubujte pomocí klíče pro dva otvory na vřeteno tak, aby malý nákržek (o průměru 16 mm) směřoval nahoru.


- Položte brusný kotouč na opěrnou přírubu (2). Brusný kotouč musí na opěrnou přírubu dosedat rovnoměrně.

7.3 Upevnění/uvolnění upínací matice „Quick“ (v závislosti na vybavení)




Upevnit upínací matici Quick (1):

 Upínací matici „Quick“ (1) připevněte pouze na stroje s označením „Metabo Quick-System“ Tyto stroje jsou rozeznatelné s červeným tlačítkem pro aretaci vřetena (4) s označením „M-Quick“

 Pokud je vložený nástroj v oblasti upínání silnější než 7,1 mm, nelze upínací matici „Quick“ použít! Používejte matici se dvěma čepy (13) a klíčem (14).


- Zaaretujte vřeteno (viz kapitola 7.1).
- Upínací matici „Quick“ (1) nasadíte na vřeteno (3) tak, aby její dva výstupky zapadly do drážek na vřeteno. Viz obrázek, strana 2.
- Upínací matici „Quick“ utáhněte rukou ve směru hodinových ručiček.
- Pootočením brusného kotouče silou ve směru hodinových ručiček upínací matici „Quick“ dotáhnete.

Uvolnění (1) upínací matice „Quick“:

 Pouze tehdy pokud je připevněna upínací matice „Quick“ (1) smí být vřeteno s červeným M-Quick aretačním tlačítkem (4) zablokováno!

- Náradí po vypnutí dobíhá.
- Krátce před úplným zastavením brusného kotouče stiskněte červené tlačítko pro aretaci vřetena M-Quick (4). Quick-upínací matice (1) se sama uvolní cca polovičním otočením a může být bez vynaložení síly nebo bez použití nástroje odšroubována.

7.4 Upevnění/uvolnění matice se dvěma čepy (v závislosti na vybavení)

 Při použití dvouotvorové matice se smí tlačítko aretace vřetena (4) stisknout pouze, když je vřeteno zastavené.

Upevnit dvouděrovou matici (13):

2 strany matice jsou rozdílné. Matici našroubujte na vřeteno následujícím způsobem:

Viz. strana 2, obrázek B.

- X) U tenkých brusných kotoučů:

Vinutí matice (13) směřuje nahoru, proto může být brusný kotouč bezpečně upnut.

Y) U silných brusných kotoučů:

Vinutí matice (13) směřuje dolů, proto může být umístěn na vřeteno.

Z) Pouze u W 9-100:

Nákrůžek dvouděrové matice směřuje dolů, resp. rovná plocha směřuje nahoru.

- Zaaretujte vřeteno. Matici (13) pomocí klíče pro dva otvory (14) pevně utáhněte ve směru hodinových ručiček.

Uvolnění matice:

- Zaaretujte vřeteno (viz kapitola 7.1). Upínací matici (13) povolte klíčem pro dva otvory (14) proti směru hodinových ručiček.

8. Použití

8.1 Nastavení otáček (v závislosti na vybavení)


Regulačním kolečkem (8) nastavte doporučené otáčky. (Malé číslo = nízký počet otáček; velké číslo = vysoký počet otáček)


Řezací brusný kotouč, hrubovací kotouč, miskovitý kotouč, diamantový řezací kotouč: **vysoké otáčky**
Kartáč: **střední otáčky**


Brusný talíř: **nízké až střední otáčky**


Upozornění: Pro leštění doporučujeme naše úhlové leštičky.


8.2 Zapnutí/vypnutí

 Nářadí ved'te vždy oběma rukama.

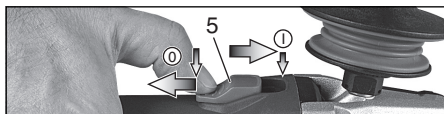
 Nejprve zapněte, teprve potom přiblížte vložený nástroj k obráběnému kusu.

 Zabraňte neúmyslnému spuštění: Nářadí vždy vypněte, pokud vytáhnete síťovou zástrčku ze zásuvky nebo pokud dojde k přerušeni napájení.

 Při trvalém zapnutí běží nářadí dál, i pokud by došlo k jeho vytržení z ruky. Proto jej vždy držte pevně oběma rukama za příslušné rukojeti, zaujměte bezpečný postoj a soustřeďte se na práci.

 Zabraňte tomu, aby nářadí nasávalo další prach, třísky a piliny. Po vypnutí položte nářadí až po úplném zastavení motoru.

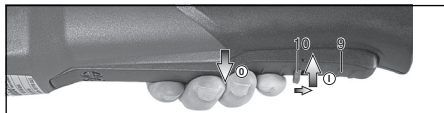
Stroje s posuvným spínačem:



Zapnutí: Posuvný spínač (5) posuňte dopředu. Pro trvalé zapnutí ho pak zatlačte dolů, až zaskočí.

Vypnutí: Stiskněte zadní část posuvného spínače (5) a uvolněte ho.

Stroje s „posuvným spínačem“ (s bezpečnostní funkcí):

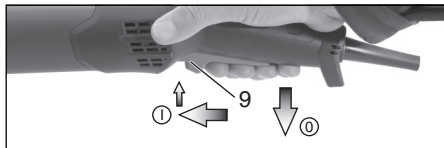


Zapnutí: Pojistku proti zapnutí (10) posuňte ve směru šipky a stiskněte spínačové tlačítko (9).

Vypnutí: Pusťte spínačové tlačítko (9).

Zařízení s označením W...RT:

Momentové zapnutí (s bezpečnostní funkcí):

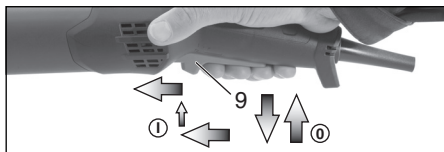


Zapnutí: Spínačové tlačítko (9) posuňte dopředu a potom jej stiskněte (9) nahoru.

Vypnutí: Pusťte spínačové tlačítko (9).

Zařízení s označením W...RT:

Trvalé zapnutí (v závislosti na vybavení)



Zapnutí: Stroj zapněte, jak je výše popsáno. Nyní opět posuňte spínačové tlačítko (9) dopředu a uvolněte jej v přední poloze, abyste zaaretovali spínačové tlačítko (9) (trvalé zapnutí).

Vypnutí: Stiskněte spínačové tlačítko (9) nahoru a pusťte jej.

8.3 Pracovní pokyny

Broušení a broušení smirkovým papírem:

Nářadí mírně přitlačujte a pohybujte jím po ploše sem a tam, aby se povrch obráběného kusu příliš nezahřival.

Hrubování: Abyste dosáhli dobrého výsledku práce, pracujte s nářadím nakloněným v úhlu 30° - 40°.

Dělení:

Při dělení pracujte vždy v protiběžném směru (viz obrázek). Jinak vzniká nebezpečí, že nářadí nekontrolovaně vyběhne z řezu.

Pracujte s mírným posuvem, přizpůsobeným opracovávanému materiálu. Nářadí nenatáčejte, netlačte na něj, nekomíhejte jím.

Práce s drátěným kartáčem:

Nářadí mírně přitlačujte.

8.4 Otočení krytu převodů

Viz. strana 3, znázornění D.

- Vytáhněte síťovou zástrčku.
- Vyšroubujte přípeňovací šroub (a) páky (15). Šrouby, páku (s plechovou částí) sejměte a odložte.
- Odšroubujte 4 šrouby z provozní nádoby (b). **POZOR! Provozní nádobu nestahujte!**
- Provozní nádobu přetočte do požadované pozice.
- 4 šrouby z provozní nádoby (b) našroubujte do závitů! Točivý moment = 3,0 Nm +/- 0,3 Nm.
- Pružina stiskne páku do pozice ke straně a páku (15) (s plechovou částí) znovu nasadíte pomocí přípeňovacích šroubů (a) a pevně zašroubujte. Točivý moment = 5,0 Nm +/- 0,5 Nm. Zkontrolujte páku, zda správně funguje: musí být pod napětím pružiny.

9. Čištění

Při zpracování se mohou ve vnitřku elektrického nářadí usazovat částice. To omezuje chlazení stroje. Vodivé nánosy mohou omezovat ochranou izolaci stroje a mohou způsobit elektrický úraz.

Stroj pravidelně, často a důsledně pomocí všech předních i zadních vzduchových proudů vysávejte nebo vyfoukejte suchým vzduchem. Předtím odpojte elektrický nástroj z napájení, přitom noste ochranné brýle a vhodnou prachovou masku. Při vyfukování dbejte na správné odsávání.

10. Odstranění poruchy

Nářadí s elektronikou VTC a TC:



Elektronický signálový displej (7) svítí a snižují se zátěžové otáčky (ne W...RT).

Přetížení stroje je příliš vysoké! Nechte nářadí běžet na volnoběh, dokud elektronická indikace nezhasne.



Stroj se nerozběhne. Elektronický signálový displej (7) (v závislosti na vybavení) bliká. Došlo k aktivaci ochrany proti opětovnému spuštění. Pokud dojde k zapojení síťové zástrčky při zapnutí nářadí nebo obnovení napájení po jeho přerušení, nářadí se nerozběhne. Nářadí vypnete a znovu zapnete.

11. Příslušenství

Používejte pouze originální příslušenství Metabo. Viz strana 7.

Používejte pouze příslušenství, které splňuje požadavky a parametry uvedené v tomto návodu k obsluze.



Pro daný pracovní úkol používejte vždy vhodný vložený nástroj a předepsaný ochranný kryt. **Viz strana 7.** (Obrázky jsou jen ilustrační).

Pracovní úkol:

- 1 = broušení plochou
- 2 = rozbrušování
- 3 = vrtání děr
- 4 = drátěné kartáče
- 5 = broušení smirkovým papírem
- 6 = leštění

Vložené nástroje:

- 1.1 = hrubovací kotouč
- 1.2 = brusný hrnc (keramický)
- 1.3 = diamantový brusný hrnc „zdivo/beton“
- 2.1 = řezný kotouč „kov“
- 2.2 = řezný kotouč „zdivo/beton“
- 2.3 = diamantový řezný kotouč „zdivo/beton“
- 2.4 = řezný kotouč na dvojité účel (kombinovaný brusný a řezný kotouč)
- 3.1 = diamantové vrtací korunky
- 4.1 = kulatý kartáč
- 4.2 = hrncový kartáč
- 5.1 = lamelový brusný talíř
- 5.2 = brusný talíř pro brusné listy
- 6.1 = příslušenství pro leštění

Předepsaný ochranný kryt:

- typ A = ochranný kryt k použití při rozbrušování/ ochranný kryt včetně spony k použití při rozbrušování
- typ B = ochranný kryt pro broušení
- typ C = ochranný kryt pro broušení a rozbrušování (kombinace)
- typ D = ochranný kryt pro brusný hrnc
- typ E = odsávací ochranný kryt pro rovinné broušení
- typ F = odsávací ochranný kryt pro rozbrušování

Další příslušenství:

(viz i www.metabo.com)

A Prachový ochranný filtr

Hustý filtr zabraňuje proniknutí hrubých částic do motorové nádoby. Pravidelně odmontujte a vyčistěte.

B Multifunkční pohyblivé ramínko pro přidavnou rukojeť

Umožňuje rozmanité možnosti pozicí pro rukojeť.

C Přídavná třmenová rukojeť

Kompletní nabídku příslušenství najdete na www.metabo.com nebo v katalogu.

12. Opravy

Opravy elektrického nářadí smí provádět pouze kvalifikovaný elektrikář!

Vadný síťový přívodní kabel smí být nahrazen pouze speciálním, originálním síťovým přívodním kabelem Metabo, který lze objednat prostřednictvím servisu Metabo.

S elektrickým nářadím Metabo vyžadujícím opravu se prosím obraťte na vaše zastoupení Metabo. Adresy viz. www.metabo.cz.

Seznamy náhradních dílů si můžete stáhnout na adrese www.metabo.cz.

13. Ochrana životního prostředí

Vznikající brusný prach může obsahovat škodlivé látky: ekologicky zlikvidujte.

Řiďte se národními předpisy k ekologické likvidaci a recyklaci vysloužilého nářadí, obalů a příslušenství.

Obalové materiály se musí likvidovat podle jejich označení v souladu s obecnými směrnici. Další informace najdete na www.metabo.com v části Servis.



Jen pro země EU: Elektrické nářadí nevyhazujte do domácího odpadu! Podle evropské směrnice 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních a dle odpovídající legislativy příslušné země musí být staré elektrické nářadí shromažďováno odděleně a odevzdáno k ekologické recyklaci.

14. Technické údaje

Vysvětlivky k údajům na straně 4. Změny na základě technického pokroku vyhrazeny.

\varnothing = maximální průměr vloženého nástroje

$t_{\max,1}$ = max. přípustná tloušťka nástroje v oblasti upínání při použití upínací matice (13)

$t_{\max,2}$ = max. přípustná tloušťka vloženého nástroje v oblasti upínání při použití upínací matice „Quick“ (1)

$t_{\max,3}$ = vrubovací kotouč/dělicí kotouč: max. přípustná tloušťka vloženého nástroje

$t_{\max,4}$ = max. přípustná tloušťka katalířových kartáčů

M = závit vřetena

l = délka brusného vřetena

n^* = volnoběžné otáčky (maximální otáčky)

n_v^* = počet otáček při volnoběhu (max. počet otáček)

P_1 = jmenovitý příkon

P_2 = výkon

m = hmotnost bez síťového kabelu

Naměřené hodnoty dle EN 62841.

Nářadí třídy ochrany II

~ střídavý proud

* Stroje s označením WE... : Energeticky silné vysokofrekvenční rušení může vyvolat pokles otáček. Tento jev opět pomine, jakmile rušení odezní.

U uvedených technických údajů je nutno počítat s odpovídajícími tolerancemi (dle příslušných platných norem).



Emisní hodnoty

Tyto hodnoty umožňují odhadnout emise elektrické nářadí a porovnat různá elektrická nářadí. V závislosti na podmínkách použití, stavu

elektrického nářadí nebo vložených nástrojů může být skutečné zatížení vyšší nebo nižší. Při odhadování zohledněte přestávky v práci a fáze nižšího zatížení. Na základě náležitého přizpůsobených odhadnutých hodnot stanovte ochranná opatření pro uživatele, např. organizační opatření.



Broušení tenkých plechů nebo jiných mírně vibrujících obrobků s velkým povrchem může vést k podstatně vyšší celkové emisi hluku (až do 15 dB), než jsou uvedené hodnoty emise hluku. Pokud možno je třeba co nejvíce zabránit zavedením vhodných opatření, jako např. připevněním těžkých pružných tlumících rohoží, aby takové obrobky vydávali hluk. Zvýšené emise hluku je nutné zohlednit i při hodnocení rizika vystavení hluku a výběru vhodné ochrany sluchu.

Celková hodnota vibrací (součet vektorů ve třech směrech) zjištěná podle EN 62841:

a_h = emisní hodnota vibrací (broušení povrchů)

a_h = emisní hodnota vibrací (broušení s brusným talířem)

a_h = emisní hodnota vibrací (leštění)

$K_{h,SG/DS}$ = faktor nejistoty (vibrace)

Typická hladina hluku A:

L_{pA} = hladina akustického tlaku

L_{WA} = hladina akustického výkonu

K_{pA}, K_{WA} = nejistota měření

Hladina hluku může při práci překročit 80 dB(A).



Použijte ochranu sluchu!